

REDAKČNÍ RADA

Ing. Gabriela Basařová, CSc., prof. ing. Dr. Josef Dyr, DrSc., RNDr. Anastázia Ginterová, CSc., Ing. Karel Hauser, CSc., Ing. Jozef Janiga, Ing. Jan Jílek, Ing. Gaston Klazar — *předseda redakční rady*, Ing. Štefan Klempa, Ing. Antonín Kratochvíle, Ing. Hubert Macek, Ing. Jozef Marcina, Josef Markvart, doc. Ing. Josef Moštek, CSc., Ing. Jaroslav Složil, Vladimír Smutný, Ing. Jiří Tarant, Ing. Josef Tomášek

OBSAH

Hoffmann, M. - Oswald, A.: Měření hluku v pivovarských lahvovnách — výsledky a závěry	169
Basařová, G. - Bendová, O. P.: Používání surogátů a enzymových preparátů při výrobě piva — II. část	176
Šavel, J.: Teoretické základy pasterace piva	184
Červinka, M.: Stanovení poměru redukcující oligosacharidy/monosacharidy ve sladidě	191
Kadlec, K. - Sládeček, J. - Snopek, S. - Steiner, V.: Kontinuální stanovení etanolu při výrobě pekařského droždí — II	197
Kurz, J.: Nápojový průmysl a racionalizace	200
Pátek, J.: Činnost Moravských vinařských závodů	204
Hrabě, J.: Příčiny fluktuace a podmínky stabilizace pracovních sil v národním podniku Obchodní sladovny, Prostějov — závěrečná zpráva o výsledcích sociologického průzkumu	206
Bendová, O.: Mezinárodní symposium o kvasinkách	208
Minárik, E.: I. světový konkurz vín v Budapešti r. 1972	210
Kritika—bibliografie	212
Referáty	214

СОДЕРЖАНИЕ

Гофманн, М. — Освальд, А.: Определение интенсивности шума в разливающих цехах пивоваренных заводов — результаты и заключения	169
Басаржова, Г.: Применение заменителей и ферментативных препаратов в пивоварении. 2-ая часть	176
Шавел, Я.: Теоретические основы пастеризации пива	184
Червинка, М.: Определение отношения между олигосахаридами и моносахаридами в сусле	191
Кадлец, К. — Сладечек, Ю. — Снопек, С. — Штейнер, В.: Метод непрерывного определения содержания этилового спирта при производстве хлебопекарных дрожжей	197
Курц, Ю.: Вопросы рационализации на фабриках напитков	200
Патек, Я.: Как работают моравские винодельческие предприятия	204
Грабье, Я.: Причины текучести рабочей силы и предпосылки стабилизации в нац. предприятии Обходни сладовны в Простейове. Заключение, выведенные из данных социологического изучения	206
Критика — библиография	212
Рефераты	214

TABLE DES MATIÈRES

Hofmann M. - Oswald A.: La mesure du bruit dans les usines d'embouteillage de la bière — résultats et conclusions	169
Basařová G.: Utilisation des succédanés et des préparations enzymiques pendant la production de la bière — 2 ^e partie	176
Šavel, J.: Bases théoriques de la pasteurisation de la bière	184
Červinka M.: Détermination de la proportion de l'oligosaccharide réductrice (monosaccharide) dans le moût non houblonné	191
Kadlec K. - Sládeček J. - Snopek S. - Steiner V.: Détermination continue de l'alcool éthylique pendant la production du levain de boulangerie — 2 ^e partie	197
Kurz J.: L'industrie des boissons et la rationalisation	200
Pátek J.: Activité des entreprises de vinification en Moravie	204
Hrabě J.: Sur les causes de la fluctuation et les conditions de stabilisation de la main-d'oeuvre dans les malteries „Obchodní sladovny n. p. Prostějov“ — rapport final sur	

Critique — Bibliographie	212
Rapports	214

INHALT

Hofmann, M. - Oswald, A.: Messung der Lärminintensität in den Flaschenkellern der Brauereien — Ergebnisse und Schlussfolgerungen	169
Basařová, G.: Verwendung von Rohfrucht und Enzympräparaten bei der Bierherstellung — II. Teil	176
Šavel, J.: Theoretische Grundlagen der Bierpasteurisierung	184
Červinka, M.: Die Bestimmung des Verhältnisses reduzierende Oligosaccharide/Monosaccharide in der Würze	191
Kadlec, K. - Sládeček, J. - Snopek, S. - Steiner, V.: Kontinuierliche Äthanolbestimmung bei der Backhefeherzeugung — II.	197
Kurz, J.: Getränkeindustrie und Rationalisierung	200
Pátek, J.: Tätigkeit des volkseigenen Betriebes Mährische Weinbetriebe	204
Hrabě, J.: Die Ursachen der Fluktuation und die Bedingungen der Arbeitskräftestabilisierung in dem volkseigenen Betrieb Handelsmälzereien Prostějov — Bericht über die Ergebnisse einer soziologischen Untersuchung	206
Kritik — Bibliographie	212
Referate	214

CONTENTS

Hofmann, M. - Oswald, A.: Noise Level in Bottleries of Breweries. Results of Measurements and Conclusions	169
Basařová, G.: Surrogates and Enzymatic Preparations in Brewing Industry Part 2	176
Šavel, J.: Theoretical Fundamentals of Beer Pasteurization	184
Červinka, M.: Determining the Proportion of Reducing Oligosaccharides to Monosaccharides in Sweet Wort	191
Kadlec, K. - Sládeček, J. - Snopek, S. - Steiner, V.: Continuous Determination of Ethanol at Plants Making Bakery Yeast. Part 2	197
Pátek, J.: Moravian Wineries and Their Production	200
Kurz, J.: Beverage Industry and Rationalization	204
Hrabě, J.: Fluctuation of Workmen of Malt Plants Belonging to Obchodní sladovny N. C. Prostějov, its Reasons and Preconditions of Stabilization. Results of a Sociologic Study and Conclusions Derived from it	206
Book Review	212